



ITALIA
expo shanghai 2010
上海世博会意大利馆



Shanghai 2010 news

UNA FINESTRA SEMPRE APERTA SUL PIÙ GRANDE EVENTO ESPOSITIVO DI TUTTI I TEMPI



EXPO SHANGHAI 2010: OLTRE 30 MILIONI DI VISITATORI

	GLI EVENTI DI GIUGNO	2
	GLI EVENTI DI LUGLIO	3
	VISTI NEL PADIGLIONE	5
	LA PARTECIPAZIONE DELLE REGIONI E DELLE CITTÀ <i>La Puglia</i>	8
	LA PARTECIPAZIONE DELLE REGIONI E DELLE CITTÀ <i>La Toscana</i>	10
	FORNITORI UFFICIALI <i>Intervista a Mario Carniglia, Presidente OTIM</i>	11
	SPONSOR <i>Intervista a Matteo Crovetto, General Manager Vibram China</i>	12



GLI EVENTI DI GIUGNO

Oltre 30 milioni di visitatori

Hanno superato i 30 milioni i visitatori dell'Expo di Shanghai. Secondo quanto comunicato dagli organizzatori, a mezzogiorno dell'82° giorno della manifestazione, il numero dei visitatori è di 30.353.200, risultato che rende realistico il target previsto di 70 milioni di visitatori alla fine della kermesse. Secondo il direttore generale Chen Xianjin, per la fine di luglio ci saranno 35 milioni di visitatori.

MOSE, l'innovazione che è già futuro

Il progetto MOSE è diventato presso i visitatori dell'Expo esempio ammirato e tangibile di quanto sia capace di fare l'Italia in materia di architettura, innovazione e tutela ambientale. La grande diga mobile che salva la laguna di Venezia dall'acqua alta è già uno dei must più ammirati dai tanti visitatori cinesi, grazie alla riproduzione plastica in scala reale di una delle enormi cerniere-connettori, che, esposta su una base luminosa, diventa una grande opera scultorea; un video esplicativo chiarisce visivamente la complessità del progetto ingegneristico. Pezzo forte, assieme ad altre eccellenze tecnologiche, quali i robot automatizzati del CONAU, della sala I-Tech, il MOSE è già diventato un simbolo dell'Italia che innova presso l'Expo di Shanghai 2010.



22 giugno

La Mille Miglia arriva a Shanghai

È - con ogni probabilità - una delle corse più affascinanti e amate in Italia e nel mondo.

E il 22 giugno, nel suo Roadshow internazionale, la leggendaria carovana della MilleMiglia ha fatto tappa a Shanghai.

Obiettivo: portare la storica corsa anche in Cina.



GLI EVENTI DI LUGLIO

1-21 luglio

Il mondo di Pinocchio, protagonista del laboratorio "making of"

Ispirandosi direttamente al burattino di legno più famoso al mondo, e introdotto da alcuni brani del libro di Collodi letti in cinese da Renzo Arbore, il progetto **Pinocchio World** ha animato fino al 20 luglio il *laboratorio del fare* del Padiglione Italia.

Un progetto di design - ideato dagli architetti **Carlo Anzilotti, Monica Baldi e Cristina Benedettini** - che coniugando arte, tecnologia e produzione ha fatto del riferimento a Pinocchio la propria cifra stilistica: dal nome della linea "*Mille Bugie*", fino ad arrivare a tutta una serie di oggetti per la casa. Ecco allora gli artigiani italiani impegnati nella realizzazione di sedie in legno massello naturale che ricordano il naso di Pinocchio; oppure gli innovativi e curiosissimi "Grilli Parlanti", cavalletti in fibra di carbonio che sorreggendo dei monitor passavano immagini di architetture ispirate proprio a Pinocchio. Non sono mancati poi gli oggetti tradizionali dell'artigianato fiorentino: gli storici "tacchi" portamonete, ispirati anche questi a Pinocchio e realizzati in pelle da Carlo Carmignani. È una favola, quella di Pinocchio, molto conosciuta e apprezzata in Cina tanto da diventare uno dei libri di testo inseriti nei programmi didattici dedicati ai più piccoli.



7 luglio

Le Nautica Italiana attracca nel grande "porto" dell'Expo

Quali opportunità e quale impatto avrebbe uno sviluppo del mercato e del turismo nautico italiano nella Cina moderna e in continuo progresso di oggi? È stato questo uno dei temi del convegno promosso da **UCINA, Confindustria Nautica e ICE**, che si è tenuto nell'auditorium del Padiglione Italia. Una occasione per presentare l'industria nautica italiana al cospetto di una nutrita platea di imprenditori e architetti, associazioni di categoria e enti promotori dei saloni nautici cinesi. E presentare anche la prossima edizione del **Salone Nautico Internazionale di Genova**.

"L'industria nautica italiana è una delle eccellenze del nostro sistema produttivo", ha ricordato Beniamino Quintieri inaugurando i lavori. "È una realtà che si nutre di imprese dinamiche, capaci di muoversi sul mercato globale con logiche di qualità e prodotti innovativi". Una caratteristica che secondo il Commissario Italiano dell'Expo è quella giusta "per aprire una via cinese al turismo nautico". "Del resto l'apprezzamento del Made in Italy è molto alto, e c'è interesse per i prodotti di lusso, soprattutto da parte delle migliaia di nuovi ricchi che questo paese produce ogni anno" ha poi concluso. Nel convegno si è poi parlato di tutta quella serie di effetti che un mercato di questo tipo può generare. E non solo in termini di ricchezza e lavoro. Ma anche di riqualificazione di porti e aree urbane a diretto contatto con l'acqua, di supporto all'economia, allo sviluppo sociale di un paese, nonché alla crescita della cultura del tempo libero.



9 luglio

Città sostenibili? Seguite lo stile italiano!

Car pooling, bike sharing, riqualificazione dei parchi urbani, trasporti elettrici, piedi-bus, energia fotovoltaica, raccolta differenziata. Queste sono solo alcune delle parole che raccontano le scelte operate tutti i giorni da "ispirate" amministrazioni comunali. Città italiane che hanno voluto mettere in mostra tutto il loro carattere innovativo e sostenibile: **Cosenza, Perugia, Parma, Pavia, Lucca e Spoleto, Bologna, Padova, Salerno, Siena, Siracusa e Trieste**. Un vero e proprio evento promosso nel Padiglione Italia dal **Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare**, con un titolo altrettanto significativo "Sustainable Cities in Italian Style". Una mostra che ha voluto rappresentare soprattutto un'idea di vita, di convivenza, di abitabilità. E un modello da imitare, non solo in Cina. Certo non sarà facile esportare questa *impronta urbana*, con logiche uniche e spesso eccezionali, in una città come Shanghai ad esempio. Una città *record* che ha costruito 2.700 grattacieli solo negli ultimi 10 anni. Ma è anche vero che per risolvere il sovraffollamento dell'area metropolitana attuale, l'esempio delle nostre città italiane, nella costruzione di nuovi nuclei urbani, potrebbe davvero risultare vincente.

GLI EVENTI DI LUGLIO

6 - 22 luglio

Home-Sweet-Home Italian Genius Now - Casa Dolce Casa

Dopo le immagini in movimento di Studio Azzurro è il turno dell'arte contemporanea italiana per i visitatori all'interno del Padiglione Italiano durante l'Expo di Shanghai 2010. Il Centro Pecci di Prato ha realizzato la mostra Home-Sweet-Home Italian Genius Now-Casa Dolce Casa esponendo la faccia più contemporanea e forse meno scontata della Regione Toscana. Una mostra ad alto impatto emotivo che vuole avvicinare l'idea di casa a quella del rispetto del nostro pianeta, aprendo la mente dei visitatori e inducendoli a considerare appunto la Terra come una "casa dolce casa", promuovendo quindi comportamenti etici nel rispetto dell'ambiente.



Nell'idea degli allestitori i lavori in mostra non intendono sottolineare in modo critico il nostro attuale comportamento nei confronti dell'ambiente, non propongono gli orrori e i disequilibri causati dallo sviluppo e accelerazione dell'azione umana. Partendo dalla visione fantastica della vita e dello spazio nel lavoro dei Superstudio, Supersuperficie/Vita e attraverso il lavoro di artisti quali Massimo Bartolini, Alice Cattaneo, Paolo Canevari, Loris Cecchini, Francesco De Grandi, Tancredi Mangano, Michael Fliri e Gianni Pettena, sui temi del vivere, dell'abitare lo spazio, l'ambiente e il rapporto diretto con l'architettura, edificare, inventare, creare, si cerca di stimolare, grazie al linguaggio universale dell'arte, esperienze diverse dello sviluppo, promuovere conoscenze avanzate sull'urbanistica e nuovi approcci all'habitat umano (stili di vita innovativi, nuove condizioni di lavoro) al fine di incoraggiare e promuovere uno sviluppo sostenibile tra le differenti comunità, in pura chiave "Better City, Better Life".

Il portale del turismo italiano parla cinese

Un portale scritto interamente in lingua cinese per promuovere il turismo in Italia. Il sito, www.yidalinihao.com è stato presentato la scorsa settimana all'interno dell'auditorium del Padiglione. Si tratta di un portale ideato e realizzato appositamente per il turista cinese. Un progetto realizzato dal Ministero del Turismo con l'obiettivo di sviluppare una vera e propria piattaforma telematica di riferimento per incentivare con informazioni interattive e multimediali la voglia di Italia nel nuovo boom del turismo cinese.



16 luglio

L'eccellenza italiana a sostegno dei disabili

Le Paraolimpiadi del 2008 e l'Expo di Shanghai quest'anno - con un padiglione permanente ("Life and Sunshine Pavilion") dedicato - dimostrano quanto interesse ricopra il tema della disabilità anche in Cina. Ed è proprio su questo argomento che l'ICE, l'INAIL, il Commissariato Generale per l'Expo e la Direzione Generale Cooperazione allo Sviluppo del Ministero degli Affari Esteri, hanno organizzato un seminario (Beyond the Disability) che ha raggruppato, lo scorso 16 luglio, esperti cinesi e italiani, all'interno del Padiglione. Una occasione importante di confronto e scambio di esperienze laddove l'Italia può senza dubbio offrire - anche da un punto di vista di innovazione tecnologica - soluzioni e idee originali, proiettate verso la prospettiva di un futuro migliore per i portatori di handicap.



18 luglio

"Little stars visit Expo"

Domenica 18 luglio, 30 bambini dello Shanghai Children's home hanno visitato il Padiglione Italiano. Accolti con una breve cerimonia di benvenuto - dopo una giornata intera passata nel Padiglione Italia - i bambini sono stati invitati ad esprimere l'idea che si sono fatti del nostro Paese attraverso una frase o un disegno. Questa iniziativa - organizzata in collaborazione con Ferrero - si svolgerà tutte le domeniche di agosto coinvolgendo diversi Istituti per orfani della città di Shanghai.



VISTI NEL PADIGLIONE



**Massimo D'Alema, deputato,
Presidente Fondazione Italiani Europei**

A Shanghai stiamo dando un esempio della migliore Italia, creativa, lavoratrice e soprattutto onesta, sono molto soddisfatto di come stiamo comunicando il nostro Paese!



**Alessandro Cecchi Paone,
giornalista scientifico**

Bello, bellissimo, un ottimo insieme di tecnologia arte e cultura, l'Italia che ci voleva per colpire i cinesi!

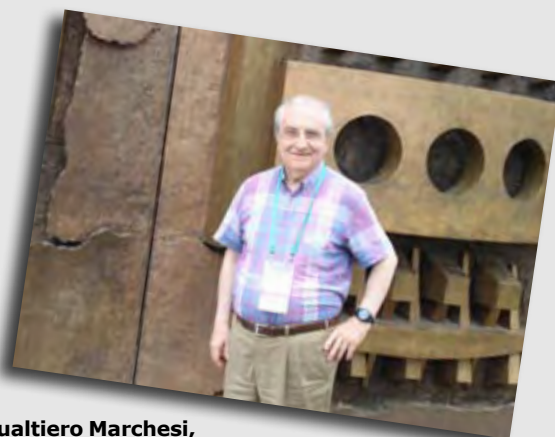


Guido Lembo, Cantautore "Anema e Core" Capri



**Gianfranco Vissani,
Chef e conduttore televisivo**

Il padiglione Italiano è uno dei più visitati, un orgoglio per noi italiani venire qui!



**Gualtiero Marchesi,
Chef tre stelle Michelin**

Come la nostra migliore cucina, un perfetto mix di ingredienti di ottima qualità dosati al punto giusto!

VISTI NEL PADIGLIONE



**Enrico Rossi,
Presidente Regione Toscana**

Sicuramente uno dei padiglioni più sorprendenti, in cui le eccellenze Toscane sono protagoniste.



Gigi Leung, cantante e attrice da Hong Kong e Xu Ru Yun, cantante da Taiwan



Ermenegildo e Paolo Zegna



Attilio Romita, conduttore TG1

L'Italia mostra il meglio di sé nella più grande vetrina del mondo e sale sulla vetta più alta del futuro economico globale.



**Maha Chakri Sirindhorn,
Principessa della Thailandia**



Bruno Branciforte, Capo di Stato maggiore della Marina Militare Italiana

Bellissimo! Che sorpresa piacevole venire a Shanghai e poter mostrare e vedere il meglio del nostro Paese.

VISTI NEL PADIGLIONE

**Matteo Renzi, Sindaco Firenze**

Un padiglione che parla e racconta l'Italia migliore, quella di cui spesso ci dimentichiamo, da Fiorentino sono orgoglioso della riproduzione della cupola di Brunelleschi.

**HAYATI YAZICI, Viceprimoministro turco**

Secondo me è il più bel padiglione dell'Expo, un meraviglioso esempio di cosa l'Italia può dare al mondo.

**Renzo Arbore, showman**

Il padiglione Italiano è l'esempio di quanto è apprezzato il nostro Paese dai Cinesi, ma anche dal resto del Mondo, viviamo in un Paese meraviglioso e questo Padiglione lo dimostra in pieno.

**Wang Yiping, Ministro Cinese dell'Agricoltura e delle Risorse Minerarie**

Una dimostrazione di forza da parte di un paese meraviglioso che ha tanto da mostrare al mondo.

**Carlo Pontecorvo, Presidente Ferrarelle**

L'Italia più bella, quella del bicchiere mezzo pieno, è questa l'Italia che ho incontrato a Shanghai, rappresentata con i suoi migliori brand e le sue migliori tecnologie.

LA PARTECIPAZIONE DELLE REGIONI E DELLE CITTÀ

Dal 24 giugno al 7 luglio l'energia, la moda e il cinema della Puglia

La Puglia si è presentata all'Expo 2010 con un bagaglio ricco di creatività e innovazione. Moda, cinema ed energie rinnovabili.

Un insieme originale di proposte per mostrare alla Cina e al mondo gli asset principali che caratterizzano l'economia e la vita culturale pugliese. Nelle due settimane di permanenza a Shanghai – inaugurate il 27 giugno dal presidente della Regione **Nichi Vendola** - la Puglia ha messo in scena un fitto programma di appuntamenti, tra cui spicca la sfilata di abiti da sposa, "**Italian-style marriage in Apulia**": oltre 40 modelli degli atelier Azzurra Collezione, Bellantuono, Giovanna Sbiroli, Rossorame, Ninfe Collezioni Sposa, Anna Primiceri Spose e Gianni Malignano, per un grande successo.

Oltre 200 ospiti, VIP e imprenditori del mondo della moda, operatori cinesi e più di 40 giornalisti, più della metà televisioni cinesi, che hanno ripreso interamente l'evento.



Nichi Vendola

Presidente Regione Puglia

"Ho apprezzato moltissimo il Padiglione italiano perché rispecchia al meglio l'Italia che lavora, innova e crea, in una parola il Made in Italy che vince nel mondo, e che si presenta in Cina nella sua veste migliore", L'Expo di Shanghai irripetibile per numeri e visibilità, è il posto giusto per la Puglia e le aziende pugliesi che possono mostrare a una platea eccezionale quanto siamo capaci di fare in termini di innovazione e tecnologia e quanto possono offrire a un mercato importantissimo come la Cina per il futuro delle nostre imprese".



LA PARTECIPAZIONE DELLE REGIONI E DELLE CITTÀ

Ha fatto seguito, quindi, l'inaugurazione del primo e unico **festival cinematografico** dell'Intera Esposizione Universale, "**Apulia Scenes To Explore**", che ha avuto in cartellone una selezione dei principali film girati nel territorio pugliese.



La prima regione italiana per la produzione di eolico e fotovoltaico e la più importante realtà cinese in materia di energie pulite, la provincia di Jiangsu - a Sud-Est della Cina - si sono poi incontrate per la prima volta il 2 luglio in un workshop organizzato nel Padiglione Italia. *"Oggi guardiamo alla Cina con grande ammirazione non solo per le strabilianti percentuali di crescita del Pil - ha dichiarato il Presidente Vendola durante l'incontro - ma perché questo Paese si sta ponendo con grande sensibilità il problema del rapporto tra economia ed ecologia. La Cina è un film pieno di colori che ci colpisce per la sequenza emozionante delle scene. Noi pensiamo che la crisi economica e sociale che ha investito il mondo intero possa essere superata attraverso le relazioni tra i popoli. Per questo crediamo fortemente nello sviluppo della collaborazione con questo grande Paese".*



Ultima ma non meno importante, l'eccellenza vinicola pugliese si è fatta apprezzare ben oltre i confini nazionali.

Davanti a 53 ospiti, tutti importatori e distributori di vini, un sommelier italo-cinese **Francesco Ye**, del prestigioso Ente Enoteca Italiana in Cina, ha presentato 6 vitigni autoctoni pugliesi: **Primitivo, Negroamaro, Nero di Troia, Greco, Falanghina, Moscato di Trani**.



LA PARTECIPAZIONE DELLE REGIONI E DELLE CITTÀ

Dall'8 al 23 luglio la Toscana tra sostenibilità e tecnologie virtuali

Cultura, innovazione e tecnologia. Sono questi gli aspetti su cui ha voluto puntare, nelle due settimane a Shanghai, la Regione Toscana, che ha sistemato al centro del suo spazio espositivo una video installazione sulle energie sostenibili, opera di Olivo Barbieri, inaugurata dal sindaco di Firenze Matteo Renzi. Un messaggio chiaro e importante verso il futuro e l'ecologia.



Senza dimenticare un giro virtuale nella galleria degli Uffizi (*Uffizi Virtuale*), la presentazione del sistema sanitario regionale e dei progetti di cooperazione attuati dalla Regione nel settore delle biotecnologie, per arrivare ai concerti dell'orchestra del Maggio Musicale Fiorentino.



FORNITORI UFFICIALI

OTIM: in Cina dal 1975

Intervista a Mario Carniglia, Presidente di OTIM, Organizzazione Trasporti Internazionali e Marittimi SpA



Perché OTIM ha ritenuto strategico diventare fornitore ufficiale del Padiglione Italiano ?



OTIM è un'azienda di Spedizioni Internazionali fondata nel 1948 che può vantare una presenza ultratrentennale sul mercato cinese. Infatti la nostra prima esperienza nella Repubblica Popolare di Cina risale al 1975, allorché curammo l'organizzazione delle spedizioni e della logistica locale di una manifestazione organizzata da un importante gruppo industriale italiano. Da quel giorno, la nostra attività in Cina ha conosciuto un costante sviluppo che ha consentito l'apertura di nostri uffici a Pechino, Shanghai e più recentemente Canton. Inoltre, la nostra azienda è leader nel campo delle spedizioni destinate a fiere internazionali in tutto il mondo, attività che richiede caratteristiche particolari nella programmazione, presenza di proprio personale in loco, disponibilità a 360 gradi, 365 giorni l'anno, 24 ore su 24, per offrire agli Espositori un servizio di primissima qualità.

Dopo essere stati nominati spedizionieri ufficiali della manifestazione "Italia in Cina" a Pechino nel 1997, abbiamo ritenuto estremamente prestigioso e gratificante essere riusciti a diventare fornitori ufficiali del Padiglione Italiano di un evento dell'importanza di "Expo Shanghai 2010".

Quali sono le innovazioni e i punti distintivi dell'Azienda; quali le sfide per il futuro?

Il principale punto distintivo dell'azienda è la focalizzazione sulla qualità e la personalizzazione del servizio offerto al Cliente nonché lo sviluppo di uffici esteri in località strategiche che consentano all'azienda un'ulteriore crescita. Il nostro obiettivo è di perseguire questa filosofia anche in futuro: "better service, better life" (per il cliente!).

SPONSOR

Passione e innovazione con le "suole" per terra

Intervista a Matteo Crovetto, General Manager Vibram China

La sua azienda ha scelto di impegnarsi come fornitore ufficiale del Padiglione Italiano: con quali obiettivi?

Vibram è presente nella sala Meraviglie del Padiglione Italiano con Vibram® FiveFingers®, ultimo nato tra i prodotti di questa azienda leader nel suo settore che sin dagli anni '30 ha saputo innovare il modo di camminare della gente.

Il riconoscimento a rappresentare la creatività italiana in un evento di tale portata è una chiara prova del fatto che Vibram è sempre un passo avanti nell'interpretare i gusti delle nuove generazioni e riconferma una volta ancora l'apprezzamento del pubblico mondiale per i suoi prodotti (nel 2007 Vibram® FiveFingers® sono state selezionate da Time Magazine tra le migliori invenzioni dell'anno e nel 2008 hanno vinto il Premio italiano della creatività).

D'altronde in una manifestazione che fa del miglioramento del tenore di vita il proprio filo conduttore, una realtà come la nostra non poteva mancare.



In che modo mostrate la vostra capacità di innovazione e comunicazione all'interno del Padiglione italiano?

Il mondo dell'outdoor identifica da oltre 70 anni l'inconfondibile ottagonolo giallo del logo Vibram come sinonimo di qualità, performance, sicurezza, innovazione e design, ovvero tutti quei valori che fanno parte della tradizione artigianale italiana d'eccellenza riconosciuta da tutto il Mondo al nostro Paese.

Con la presentazione e il lancio in anteprima sul mercato Cinese di Vibram® FiveFingers® durante l'Expo di Shanghai, dopo il grande successo ottenuto negli USA e in Europa, intendiamo sottolineare la filosofia che sta dietro al successo di questo prodotto ovvero il miglioramento della vita della gente grazie a un rapporto più equilibrato dell'essere umano con il proprio corpo.

Solo da una grande esperienza nasce un prodotto tanto "semplice" quanto innovativo quale Vibram® FiveFingers®, un "guanto per i piedi" con le 5 dita indipendenti che ha la peculiarità di stimolare la muscolatura degli arti inferiori migliorando l'equilibrio e l'agilità dell'utente.

Che riscontro state ottenendo dalla vostra partecipazione e come giudicate la presenza del Padiglione Italiano ad expo Shanghai?

L'Italia ha affrontato il tema dell'Expo di Shanghai "Better city, better life" facendosi promotore di un sorprendente padiglione che allude alla città del futuro, coniugando tradizione, nuovi concetti di architettura e rivoluzionari materiali nella cornice di bellezza e design che caratterizzano la nostra cultura e il nostro stile.

In vetrina, in questa città in miniatura, hanno trovato posto le maggiori eccellenze italiane in termini di cultura, raccolta delle sfide del mercato globale, tradizione coniugata alla tendenza all'innovazione.

Vibram si presenta all'appuntamento con il preciso obiettivo di consolidare la presenza del brand in un mercato strategico come quello cinese, nel quale peraltro siamo presenti ormai da più di 10 anni, e nel contempo tutelare sullo stesso il proprio marchio e brevetti.

A tale scopo abbiamo inoltre inaugurato da poco più di un anno nel Guandong il Vibram Technological Center, centro d'eccellenza per la Ricerca & Sviluppo del gruppo e collettore di tutte le sue attività in Asia.

L'impegno è massimo e i risultati non potranno mancare.





PARTNER



PRADA



SPONSOR UFFICIALI



FERRERO



SPONSOR



Haier



FORNITORI UFFICIALI



FORNITORI



ZUCCHETTI



calligaris



**Newsletter ufficiale del
Commissariato Generale del
Governo per l'Esposizione
Universale di Shanghai 2010**

P.le della Farnesina, 1
00135 Roma - Italy
Tel. + 39 06 36 91 4593
Fax + 39 06 36 91 4028
exposhanghai@esteri.it

Responsabile: Annamaria De Paola
annamaria.depaola@esteri.it

flickr



YouTube

